

**M. l'Orateur:** Je déclare l'amendement rejeté. La Chambre est maintenant appelée à se prononcer sur l'amendement à la motion principale. Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui s'y opposent veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés.*

● (10.10 p.m.)

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre de passer au vote sans qu'on fasse entendre le timbre?

**Des voix:** D'accord.

(L'amendement de M. Stanfield, mis aux voix, est rejeté.)

**ONT VOTÉ POUR:**

MM.

Alexander  
Alkenbrack  
Asselin  
Baldwin  
Bell  
Bigg  
Carter  
Coates  
Code  
Danforth  
Dinsdale  
Fairweather  
Forrester  
Grills  
Gundlock  
Hales  
Harkness  
Hees  
Howe  
Knowles (Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Lambert (Edmonton-  
Quest)  
La Salle

MM.

MacEwan  
MacInnis  
Macquarrie  
McCleave  
McCutcheon  
McGrath  
McKinley  
Marshall  
Mazankowski  
Monteith  
Muir (Cape Breton-  
The Sydneys)  
Muir (Lisgar)  
Nesbitt  
Paproski  
Peddle  
Rynard  
Schumacher  
Scott  
Simpson  
Southam  
Stanfield  
Thomas (Moncton)  
Thompson (Red Deer)  
Woolliams—47.

**ONT VOTÉ CONTRE:**

MM.

Allmand  
Anderson  
Andras  
Badanai  
Barrett  
Basford  
Béchar  
Beer  
Benson

MM.

Blair  
Breau  
Brewin  
Broadbent  
Brown  
Buchanan  
Burton  
Caccia  
Cadieux

[M. l'Orateur suppléant (M. Béchar).]

Cantin  
Chappell  
Clermont  
Cobbe  
Comtois  
Corbin  
Côté (Richelieu)  
Côté (Longueuil)  
Cullen  
Danson  
Davis  
Deachman  
Deakon  
De Bané  
Dionne  
Douglas (Assiniboia)  
Douglas (Nanaimo-  
Cowichan-Les Îles)  
Dubé  
Duquet  
Énard  
Forest  
Forget  
Foster  
Francis  
Gendron  
Gilbert  
Gillespie  
Gleave  
Godin  
Goyer  
Gray  
Groos  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harding  
Honey  
Hopkins  
Howard (Okanagan  
Boundary)  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Kaplan  
Kierans  
Knowles (Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Lafamme  
Laing  
Langlois  
Laniel  
Latulippe  
Leblanc (Laurier)  
Lefebvre  
Legault  
Lessard (LaSalle)  
Lessard  
(Lac-Saint-Jean)  
Lewis  
Loiselle

Macdonald (Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
Mackasey  
McIlraith  
McNulty  
Mahoney  
Major  
Marceau  
Marchand (Langelier)  
Mather  
Morison  
Munro  
Murphy  
Noël  
Nystrom  
O'Connell  
Olson  
Orange  
Orlikow  
Osler  
Ouellet  
Pelletier  
Penner  
Pilon  
Portelance  
Pringle  
Prud'homme  
Reid  
Richard  
Richardson  
Roberts  
Rochon  
Rock  
Rodrigue  
Roy (Laval)  
Saltsman  
Schreyer  
Serré  
Sharp  
Skoberg  
Smith (Saint-Jean)  
Stafford  
Stanbury  
Stewart (Cochrane)  
Stewart (Okanagan-  
Kootenay)  
Sullivan  
Thomas (Maisonneuve)  
Thomson (Battleford-  
Kindersley)  
Tolmie  
Trudeau  
Trudel  
Turner (Ottawa-  
Carleton)  
Wahn  
Walker  
Watson  
Weatherhead  
Whiting  
Winch  
Yanakis—137.

**M. l'Orateur:** Je déclare l'amendement rejeté.

La Chambre se prononce sur la motion principale. Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion? Tous ceux qui sont en faveur de la motion voudront bien dire oui.

**Des voix:** Oui.